



Director: CONST. I. ȘTEFĂNESCU
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
Strada Vasile Goldiș No. 5.
Telefon 1678
ARAD
ABONAMENTE

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni. 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafenele, industrii toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.

Dela o zi — la alta

Salariile funcționarilor vor fi sporite

vor fi adăugite normele luate cu prilejul curbelor. — Măsura a fost luată deoarece bugetul e excedentar

BUCUREȘTI, 18. — Ministrul finanțelor — după cum se află din sursele noastre — are în studiu bugetul anului viitor. Se așteaptă ca ministrul să fie fixat asupra cifrei generale. Bugetul din anul următor să fie tot de 25 miliarde. Deasemeni se anunță că starea excedentară a încasărilor a determinat pe d. Mircea Cancicov, ministru de finanțe să se ocupe în cercetare situația funcționarilor statului, sub aspectul salariilor, dat fiind că încasărilor se așteaptă până acum cu un plus de un miliard, față de încasărilor din anul trecut.

Pentru moment d. Cancicov s'ar gândi la rectificarea salariilor, prin adăugirea normelor luate cu prilejul „curbelor” aplicate sub ministeriatul lui Vintilă Brătianu și d. lui Argetoianu.

Salariile ar urma să fie sporite cu acele cote de reducere aplicate pe vremea când încasărilor erau departe de prevederile pentru încasări.

Se fac astăzi calcule pentru a se vedea ce sume necesită rectificările de salariu. Măsura ar urma să fie discutată în cel mai apropiat Consiliu de miniștri, pentru a fi pusă în aplicare cât mai curând posibil.

Funcționarii publici minoritari din ținuturile de frontieră vor fi înlocuiți

Hotărârea comisiei de numiri și înaintări

BUCUREȘTI, 17. — Azi dimineața sau intrunit, la toate miniștrilor, comisiunile de numiri și înaintări cari — în baza dispozițiilor primite — au procedat la înlocuirea tuturor funcționarilor publici minoritari din serviciile publice dela frontiera Această

dispozițiune intră în vigoare imediat. Pentru urgentarea lucrărilor, s'a hotărât ca posturile ocupate de funcționarii minoritari, până la sosirea noilor titulari, să fie girate de personalul românesc care se află în acele servicii.

BULETIN INTERN

— În legătură cu situația politică, se așteaptă că s'a vorbit zilele acestea de eventualitatea unor schimbări în compoziția guvernului. Faptul este confirmat. Nu va interveni nici o schimbare esențială. În rândurile funcționale. Vacanța continuă. Nu se anunță nici o acțiune. D. Mihalache pleacă la Dobrești. Pentru săptămâna viitoare se anunță prezența lui Maniu în Capitală.

— În legătură cu situația politică, se așteaptă că s'a vorbit zilele acestea de eventualitatea unor schimbări în compoziția guvernului. Faptul este confirmat. Nu va interveni nici o schimbare esențială. În rândurile funcționale. Vacanța continuă. Nu se anunță nici o acțiune. D. Mihalache pleacă la Dobrești. Pentru săptămâna viitoare se anunță prezența lui Maniu în Capitală.

— Răspunzând unei invitații mai vechi a dlui prim ministru Tătărescu, președintele de consiliu a Cebo slovaciei, d. Milan Hodza, va veni în Sighetul Marmăției, de unde vor pleca împreună în excursie în munții Bucovinei.

— În general, în rândurile naționaliștilor se păstrează calm și se așteaptă în liniște desfășurarea evenimentelor. Deasemenea se mai arată că Parlamentul actual nu va fi convocat, așa cum se anunțase. Guvernul nu are în vedere un proiect de lege și nici nu se așteaptă să înlocuească vreunul de acum înainte.

NOTE ZILNICE

Ziarele publică textul unui memoriu, înaintat conducerii partidului liberal de organizația tineretului, din care se desprind constatările asupra guvernării, demne de reținut.

Junetea guvernamentală se arată revoltată de „procedeele de imoralitate în care au fost țarâte cadrele partidului” și reclamă, cu vigoare „purificarea cadrelor”.

Pe un ton ce stă bine vârstei, se cere excluderea „tuturor lichidelor”, care s'au constituit în grupuri și grupulețe de terorizare, din care cel vizat direct, grupul activ al hasiștilor este invinuit de

Inaugurarea și sfințirea casei de adăpost „Pietrila” din masivul Retezat

Duminică 15 l. c., într-o zi generală cu cer limpede, pe un timp minunat de frumos, secția „Retezatul” Deva a Touring-Clubului României și-a inaugurat și sfințit casa de adăpost „Pietrila” (alt. 1600 m.) de pe valea Stănișoarei din masivul Retezat.



Casa „Pietrila”, la 1600 m. altitudine

La însuflețita reuniune turistică ce a avut loc cu acest prilej acolo, a participat și d. prof. R. Ch. Brasey, deputat de Timiș-Torontal, care în calitate de naș al casei, a reprezentat la festivitatea inaugurării pe d. secretar

Italia dorește o coaliție împotriva bolșevismului

ROMA 18 (Rador) — Comentând manevrele din Sicilia, „Gornale d'Italia” afirmă că Italia dorește o coaliție împotriva bolșevismului. Ea dorește cu tărie pacea generală; nu o pace de vorbe și utopii, ci o pace întemeiată pe realitate și pe respectarea drepturilor națiunilor.

Toate națiunile europene trebuie să se unească împotriva dușmanului comun care este bolșevismul.

Național de Turism.

Inaugurarea și sfințirea casei s'a făcut la orele 11 dimineața, în prezența a numeroși turiști din partea locului, din Timișoara, din Cluj, din București, etc. Sfințirea s'a făcut de către păr. Chifa din Deva, care a deschis și seria cuvântărilor. După d. sa au mai vorbit d. n.ii: dr. Emil Caba, președintele secției „Retezatul” a Touring-Clubului României; prof. R. Ch. Brasey, nașul casei, în numele d. lui Sergiu Dimitriu; av. Stoenscu, în numele d. lui Mihail C. Haret, președintele central al Touring-Clubului României; prof. ing. Protopopescu, în numele secției Banat; Val. Pușcaru, în numele secției Cluj și av. Morțun, care, amintind că asistența se găsește în masivul Retezat... a „retezat” scurt seria cuvântărilor, aducând, ca și cei

lalți vorbitori, omagii secției Deva pentru opera de pe valea Stănișoarei.

În cuvântările pronunțate, turiștii au stăruit asupra meritelor d. lui președinte dr. Emil Caba și asupra neobositei activități a d. lui Dinu, secretarul secției Deva, grație cărora în masivul „Retezat” se fac mereu case de adăpost, amenajări și marcări de drumuri și alte opere turistice. Multe cuvinte de recunoștință s'au adresat și d. lui Dinu, care s'a îngrijit de utilarea cu tot confortul gospodăresc a casei „Pietrila”. S'au făcut urări ca după casa dela Baleia, inaugurată cu doi ani în urmă, și după casa „Pietrila”, inaugurată acum, secția Deva să și poată inaugura în curând și casa dela lacul Bucura și să continue cu aceeași hărnicie amenajarea turistică a masivului „Retezat”.



În Retezat, pe valea Galeșului

Cunoscând zelul conducătorilor secției Deva a Touring-Clubului României, suntem siguri că acestor urări li se va răspunde,

metodic și succesiv, cu înfăptuire de pe urma cărora turismul nostru va câștiga foarte mult.

Greva măcelarilor engroșiști din Capitală

Măcelarii engroșiști din Capitală au declarat ieri grevă, refuzând să mai taie vite la abatorul comunal. Ei o motivaază că au mai rămas nevândute la abator 200 vite tăiate Vineri. La fața locului a sosit

d. Anastasescu, care a căutat să aplaneze conflictul. Intrucât între măcelari și asociația „Mățăria” există un conflict, a fost adus un pluton de jandarmi pentru a evita ciocniri.

losit lunga guvernare pentru preocupările strict afaceriste, în afara celor mai elementare norme ale moralei, uneori chiar ale legilor penale. Se revendică, apoi, înfăptuirea întregirii partidului liberal „imperativ absolut, atât pentru prestigiul partidului cât și pentru interesele statului”.

Cum se vede, la capătul a trei ani și nouă luni de guvernare, în ciuda optimismului im-perturbabil arătat de conducători, cadrele partidului liberal dau semne de sensibilitate morală și ridică probleme grave, care pot fi lăsate să figureze astăzi numai în memorii neluate în seamă, dar care nu pot rămâne în coșul ui-

tării, pentru totdeauna. Se va fi putând ca ieșirea junilor revoluționiști să nu fie decât un reflex al unor ambiții nesatisfăcute. Nu rămâne mai puțin, însă, o realitate din cele mai dureroase, ca într-o vreme ce se anunță de reînoire, să asistăm la înfrângerea moralei și la nesocotirea decenței, într-o măsură nemai întâlnită. Și ca totul să se petreacă într-o imensă tăcere învăluitoare până la complicitate.

Problemele ridicate de memoriul răsculaților în partidul liberal nu se pot socoti îngropate prin faptul că memoriul nu are urmare.

„ECOU” LITERAR-ARTISTIC

Ingrijit de FLORICA CIURA-ȘTEFĂNESCU

DIN FLAUTUL DE JAD

- Traducere din poezia chineză -

Soarele răsărind

Asemănător lunii, soarele răsărind
Luminează pădurea 'ntunecată și luxuriantă.
Pe nisipul de un alb ca argintul,
Se 'ncrucșează umbre rare.
Dincolo de pădurea de pini,
Marea își desfășoară apele limpezi,
Iar în depărtările pierdute.
Insulele se 'ntrezăresc ca o arătare de vis.
Agale și visător mă plimb cu copilul meu;
Cântecul cocoșilor și-al păsărilor
Imi farmecă urechea.
Iar cârdele sufletului meu vibrează prelung.

Al. T. Stamatiad

Inimă, sora mea mică

Soră mică, prietenă cu găzele,
Cu firul de iarbă,
Cu raza ce opune,
Hai să pornim în lume;
Să cucerim cerurile
Și credințe'e,
Să umplem toate zările
Cu biruințele.

Vino să furăm culorile curcubeului,
Să le schimbăm în unghii incolore,
Să sfâșiem cu ele timpul
Risipit în ore,
Și clopotele răsturnate 'n turle
Să nu mai urle,
Căci sfinții din bisericii au murit...

Soră mică,
In țara noastră, căi drepte nu mai sunt;
Hai să pornim pe drumul cel mai scurt..
Să răsărim ca soarele pe culmi,
Sau să murim cu el în foi de ulmi,
Să căutăm o stea și-un împărat
Pentru moșescul neam de toți uitat,
Să creștem pajură pe trup de veac,
Și strajă dreaptă pentru cel sărac.

Florica Ciura-Ștefănescu

Cui să urmez ?

Mă'mb'e zările spre înălțimi,
Pe care ochiul slab abia te-atinge...
Un duh, în sus, cu mâinile mă'mpinge,
Iar altul vrea să cad în profunzimi.

Cel ce-mi oferă frumuseți de lut,
Vrea să l urmez pe strămta lui cărare;
Cel neatins vrea să-l ador tăcut..
Cărui să-i dau mai multă ascultare?

Pavel Butan

*) Din volumul „Incrânguri violete”, în manuscris.

Cugetări

Invidia e unul din acele simțiminte cari se nasc și se desvoltă în om mai înainte de toate.

B. P. Hajdeu

Numai în primejdii mari se vede cine este bărbat întreg.

Regnard

Decât un vis searbăd, mai bine nimic.

M. Eminescu

Când văd prostia locuind în cele mai strălucite palate, înțeleg de ce Diogene trăia într'un butoi.

Traian Demetrescu

Intelptul va asculta, mărindu-și astfel înțelepciunea.

Solomon

Un arădan propagandist al țării peste hotare

Profesorul universitar Coriolan Petranu

Opinia publică din această țară cunoaște arsenalul de falsuri „re-vizioniste” plimbat de vecinii noștri peste întinsul pământurilor, ca să convingă lumea d. elită străină de urgența necesitate a revizuirii tratatului dela Trianon.

În toate direcțiile posibile, revizionistii și au trimis menageri „specialiști”, cari de mulți ani bat apa în piură, doar se va produce minunea imposibilă a revizuirii.

În general însă, credeam că ungurii și au ales drept arme istorice și propaganda politică. Știam că au cumpărat conștiințe și condee estine, o presă abjectă care le slă la dispoziție, apoi senatori și deputați ai parlamentelor apusene, de glasul cărora însă nimini nu ține seamă.

Mai știam că ungurii sunt geografi incorrigibili, pricepându-se să muiă dintr'un condei granițele, orașele, munții și văile, după bucul lor plac. Într'adevăr, hărțile ungurești sunt monumente de... imposibilități schitate pe hărțile și trecute apoi ca „lecții” în manualele didactice de geografie și istorie.

Nu putem tăgădui că ignoram scandalurile deslănțuite de ungarie în cadrul diferitelor congrese internaționale, când au găsit binevenite ocaziile ce să deplângă ruinarea „Ungariei Milenare” și cerând îndurarea străindă pentru refacerea ei. a decedat revizuirea tratatului dela Trianon.

„Nu prea știam însă cât de smecheri au devenit ungurii, de când îi frământă ideea revizionismului. Pe lângă bozele de natură politică, ungurii au prins gustul congreselor științifice, culturale și artistice, la cari trimis delegați peste delegați cu misiunea ca să pledeze pentru înălțimea Ungariei în toate manifestările spiritului uman.

Un congres internațional este de fapt, o frumoasă și favorabilă ocazie ca să faci propagandă strălucită pentru țara ta, când trimiți acolo savanți și capaciți reputate într'o ramură a științei sau culturii, și mai ales când purtătorul de cuvânt este obiectiv și de bun simț. Ne adăsem aminte ce impresii extraordinare au lăsat numeroșii profesori români la asemenea congrese, fiind aleși președinți, secretari sau raportori pentru diferite probleme.

Dar noi scriem despre „delegații” Ungariei la congrese unde nu odată și au dovedit ingeniozitatea încercând să prezinte drept adevăruri indiscutabile — falsuri dintre cele mai grosolane.

Închipuși-vă un astfel de congres internațional, al medicilor, de exemplu, și un doctor maghiar afirmând că bacilul turbării a fost descoperit de un „savan” maghiar. Interesant, nu? Excelență „propagandă” pentru Ungaria, așa?...

Dar vă mai închipuși că l vedeți pe un compatriot al iluzorului Pasteur, protestând împotriva acestei ironice afirmațiuni!.. Astfel de succes „înregistrate” ungurii la congresele internaționale.

Regretăm deci că nu cunoșteam până acum activitatea unui distins fiu al Aradului, profesorul Coriolan Petranu, titularul catedrei de istoria artelor dela Universitatea din Cluj.

D. profesor univ. Coriolan Petranu participă, de mulți ani și pe cheltueli proprii, la congresele internaționale pentru arte, întâlnindu se acolo cu trimișii

Ungariei. Acestia se străduiesc mereu să dovediască lumii că arta din Ardeal este ungurească sau, în cel mai rău caz, profund influențată de cea maghiară, deci un argument în plus pentru revizuirea tratatelor.

După ce, adică, falsifică istoria, geografia și statisticele — nici arta nu poate fi uitată, ca o supremă dovadă a maghiarismului infipt în toate fibrele Ardealului.

Profesorul erudit Coriolan Petranu, care — dacă își iubește țara — nu disprețuiește adevărul și este întotdeauna obiectiv, a avut mult de furcă cu ungurii la congrese, ceace puțin o știu.

În anul 1933, la Stockholm, s'a ținut un astfel de congres. După ce vre o trei unguri au debeat o serie de neadevăruri vorbind despre arta din Ardeal, d. profesor Coriolan Petranu a luat cu vântul și i-a combătut până la completă amintire pe unguri. Efectul duelului a fost desăvârșit. Grație focului deschis de unguri, am avut prilejul să arătăm tocmai contrarul. D. prof. Coriolan Petranu a evidențiat caracterul pur românesc al artelor din Ardeal, ferit de orice influențe maghiare, arta națională fiind produsul specific al unui popor.

La un alt congres, ținut la Berna, în anul 1936, d. prof. Coriolan Petranu a făcut o comunicare, privind specificul național în artă, care a stârnit unanime elogieri.

Revista germană atât de bine cunoscută „Südostdeutsche Forschungen” a publicat comunicarea d sale ținută la congresul de istoria artelor, sub titlul „Begriff und Erforschung der nationalen Kunst”.

D. prof. Coriolan Petranu după ce a făcut o răsunătoare comparație între concepțiile celor mai cunoscuți specialiști în arte, a tras concluzii proprii asupra creației artistice, spulberând toate însemnările maghiare, cari pretind că arta naționalităților din fosta Ungarie este profund „ungurească”..!

Concurs pentru premiile Academiei Române cari se vor acorda în 1938

IV

„Art. 10. — Traducerile din limbi străine în limba română pot fi premiate numai dacă sunt făcute de pe operele clasice și, prin dificultățile invinse ale unei perfecte traduceri în versuri românești, vor constitui adevărate opere literare ale limbii române, ori — prin anexarea de explicații și note științifice cu totul proprii traducătorului — își vor fi însușit meritele unei lucrări originale în limba română.

„Art. 11. — Toate lucrările, fie tipărite, fie manuscrise, prezentate la vreunul din premiile Academiei, trebuie să fie scrise cu ortografia Academiei.

„Art. 12. — Operele publicate anonime sau pseudonime vor putea fi admise la concurs, iar autorii, spre a primii premiile acordate, vor trebui să probeze proprietatea lor”.

Premiul V. Adamachi, de 5000

Toate confuziile artistice provocate de propagandistii gresiștii maghiari au fost lămurite, grație activității prof. Coriolan Petranu, care a participat la un nou congres ținut între 7-11 August.

La acest congres d. prof. Petranu a comunicat despre conținutul sufletesc în artă.

Pentru expoziția din Ardeal apare un volum cu titlu românesc din Ardeal, volum va fi redactat de profesori universitari Serbocariu, dr. N. Drăgan, Lupăș, dr. Coriolan Petranu, dr. Silviu Dragomir.

Pe lângă participările la congrese, d. profesor C. Petranu a publicat o bogată activitate cistică, în marile reviste de literatură. Într-o revistă din Berna — a apărut un vast articol Arta veche bisericască a românilor.

O discuție interesantă de mai mult timp cu Bela Bartók, compozitor și scriitor maghiar, care e divinizat în România. A primit două decorații, fost primit cu fast la București.

Studiindu i cu migală rila, d. prof. C. Petranu a constatat că Bela Bartók este unul din cei mai mari dușmani ai țării noastre. În aceste lucrări, Bartók pretinde că muzica română este influențată de cea rească și alte neadevăruri.

Ultima fază a polemicii Petranu — Bela Bartók este colul publicat de profesorul Jean în „Revue de Transilvanie” tome III, no. 3. Alt articol de d. prof. Petranu în „Românesc” : Cluj, no. 2, de 1938.

Am schițat o parte din propaganda făcută peste hotare de profesorul Coriolan Petranu, ca să avem o discuție cu privire la întoarcerea dela Paris.

Aradul este mândru că d. prof. C. Petranu s'a născut aici.

Ion I. P.

lei, se va da în sesiunea din 1938 celei mai bune prezentate în manuscris biectul:

Elementul sârbesc în literatura română. — (Deciz. 19 Mai 1938)
Premiul Gral Constantin R. Burghele, de 4000 lei, va fi acordat celui mai bun manuscris de literatură istorică sau didactică, având drept principiu răspândirea și cultivarea letul poporului nostru a înțelesor principiilor de morală. — (Deciz. 24 Mai 1938)

Premiul Alexandru Ioan de 20.000 lei, se va da în sesiunea generală din 1938 oricare sesiune următoare mai bune lucrări scrise în limba română despre:

Istoria Românilor dela Ardeal până la fundarea Principatului. (Va urma)

Din lac in puț...

Conducătorii Casei Cercuale din Timișoara și-au pierdut cu totul mințile?...

„Decați la vreme să mute sanatorul de tuberculoși în centrul orașului, au decis acum transformarea vilei din strada Carmen Sylva în... „spital pentru copiii asiguraților”

— Directorul Șoșdeanu se 'ntrece cu gluma —

TIMIȘOARA, 18 — Am scris într-o serie de reportaje, pe intențiunea criminală a conștienței ai Casei Cercuale din localitate, cari voiau să transforme un sanatoriu de tuberculoși în plin centrul orașului, populat de școli și căzărni, întru majoritate.

la vreme nesăbuitul atentat ce se puse la cale. Ba mai mult, d. inspector general dr. Călărășeanu, special deplasat la Timișoara, făcuse reprezentanților presei declarațiuni limitate, prin care dădea publicului timișorean asigurări formale, în sensul că în vila oneros achiziționată (cu 1.600.000 lei, în loc de 6-700.000 lei cât valorează în realitate) se va instala magazia cu produsele farmaceutice.

prea marea deșteptăciune a „reformatorilor” vizați.

Dacă — de-o pildă — s'ar interna câțiva copii bolnavi de oreion sau tuse măgărească, în noul spital, pericolul contagierii n'ar fi la fel de mare, pentru școlarii și soldații în cartiruiți în edificiile împrejmuitoare? El n'ar avea efecte la fel de dezastruoase pentru copiii cari locuiesc împreună cu părinții lor, în cele câteva duzini de vile construite în Bulevardele C. Diaconovici Loga și Carmen Sylva, care sunt cele mai serios amenințate?

Nu ????

Iată încă o susținere subredă — ce nu trebuie deasemeni să se traducă'n fapt — cu care nu se poate împăca nici o minte sănătoasă.

Horia I. Gheorghită

Spital pentru copii

Înăinsă, că, deșteptii conducători ai Casei Cercuale din Timișoara, abia la căzărni, după ce spiritele se lișeră, au născocit o nouă idee: Vor, acum, domnilor conducători ai Casei Cercuale — să nu încetat să exploateze modul cel mai neuman posibil pe bieții muncitori români din Timișoara — să transforme vila Noe (pardon, a lui Bot, cu doi t.) în „spital pentru copii asiguraților”.

tipii și infecțioși ei bacili, nu e la fel de alarmantă introducerea minorilor bolnavi de cine știe ce boli infecțioase, ce se pot ivi la tot pasul, ca și cum săritura din lac în... puț, nu ar însemna unul și același lucru.

O mică analiză

Să analizăm puțin noua problemă, izvorită tot din

Știri și fapte din Arad

O contrabandistă de tutun arestată. Ieri dimineața în gara c. f. r., în sala de așteptare cl. III, a fost prinsă femeia Rozalia Mate, născută Rozalia Luț, originară din Brașov, str. Dumitru Sturza 24. — găsiindu-se asupra ei o mare cantitate de tutun.

Pentru aceasta i-s'a impus ca amendă 72.000 lei. Ne având cu ce achita această sumă, a fost înaintată Parchetului.

Ea este recidivistă în această materie, fapt care a și ajutat la prinderea ei.

Accident de circulație. Un grav accident de circulație s'a consumat în Calea Aurel Vlaicu, în dreptul fabricii Astra, făcând taxicoul cu No. 800 Ar. a lovit o trăsură. Accidentul s'a întâmplat la orele 16 și jumătate când căruța lui Ioan Cornea, din comuna Turnu, mânăta de copilul Ștefan Costan, a fost ajunsă din urmă de taxiul condus de șoferul Matei Bali, domiciliat în str. Dr. L. Rațiu 23.

Copilul ținea pe dreapta și a-

vea direcția Gai, când veni din urmă mașina. Șoferul a claxonat, ca să atragă atenția căruței, însă ajungând în apropierea ei, copilul făcu un viraj brusc spre stângă, ajungând astfel în mijlocul drumului. Accidentul astfel a fost de neevitat.

In urma ciocnirii, un cal a fost grav rănit și mașina a suferit stricăciuni serioase. Victime omenești nu sunt.

Spargeri. Azi noapte autori necunoscuți au spart geamul de la locuința lui Nicolae Bonc, din Calea 6 Vânători de unde au furat diferite obiecte și haine din casă, în valoare de 23.000 lei.

Un alt furt a fost reclamat de către Dușan Petrici, domiciliat în Sava Raicu 187, unde autorii necunoscuți au furat un inel de aur, ce forma proprietatea soției sale.

Tot hoți necunoscuți au furat și de la Ioan Adasz, un costum de haine, în noaptea de 17 ctr, când au pătruns în locuință prin spargerea geamului.

Naționaliștii spanioli cred că au calitatea de beligeranți

SALAMANCA, 18. (Rador). — Conducătorii Spaniei naționa-

liste nu sunt dispuși să facă vre-o concesie oarecare, în ceiaze privește retragerea voluntarilor, pentru a obține recunoașterea și dreptul de beligeranți — a declarat reprezentantul biroului diplomatic al Generalului Franco.

Naționaliștii consideră că au dreptul și calitatea de beligeranți și că acordarea ei nu trebuie să fie condiționată de retragerea voluntarilor din rândurile naționaliștilor. Aceasta este o chestiune tehnică greu de rezolvat, fiindcă voluntarii sunt încorporați în legiunea streină, unitate care există de 17 ani în armata regulată spaniolă.

INFORMAȚIUNI

Serviciul controlului străinilor aduce la cunoștință supușilor străini, cari au depus acte la revizuirea din acest an, că — intrucât comisiunile de revizuire își vor începe lucrările de verificare la 1 Septembrie și cum adeverințele provizorii ce s'au eliberat cu ocazia depunerii actelor expiră la 1 Septembrie — s'a dispus ca toate acestea adeverințe să devie valabile — din oficiu și fără nici o altă viză — până la 31 Octombrie.

tească, în școlile primare și de grad secundar, imnurile naționale cehoslovace și jugoslave.

Se anunță oficial că, conferința Camerilor de comerț din statele Micii Înțelegeri se va ține la București, la 27-29 Septembrie, potrivit hotărârii luate în ultima reuniune a Consiliului economic al Micii Înțelegeri, ținută la Atena.

D. Const. Bursan, deputat de Hunedoara, și președintele consiliului de administrație al societății „Curentul”, a plecat în străindătate, oprindu-se și la Paris, unde va avea întrevăderi. D-sa rămâne în străindătate o lură.

Se anunță, că d. Valer Pop, ministrul industriei și comerțului, va veni în Ardeal pentru a vizita județele Alba și Sălaj.

In legătură cu campania pentru inzestrarea marinei militare, se anunță că se va relua vechiul proiect anume: Înființarea unui timbru al marinei, după normele și cu gestiunile timbrului de aviație.

Ministerul educației naționale a dispus ca odată cu începerea noului an școlar să se pregă-

Vești din Timișoara

Un român nu e mai bun nimerit? Astăzi, Joi, la orele 9 dimineața, secția II-a a tribunalului Timiș-Torontal va debata procesul ivit între direcția generală C. F. R. și „proprietarii” palatului „Terminus” — pe tema evacuării localului.

Se spune că, în cazul când vor trebui să evacueze palatul, proprietarii „Terminusului” se vor face forte să închirizeze cafenea „Elite” sau „Lloyd”-ul.

Oare, n'ar fi mai corect, ca cel puțin acum să ocupe un român,

măcar unul dintre aceste două localuri, în cari minoritarii fac afaceri strălucite — pentruca să fie și mai tari și să ne poată boicota la tot prilejul?

Simplă întrebare.

In atenția populației. — Toți locuitorii d'n Timișoara cari au predat biuroului populației buletinele de identitate pentru preschimbare sunt invitați și pe această cale să se prezinte personal sau printr'un membru al familiei spre a le ridica deoarece ele nu pot fi trimise la domiciliu.

Ce ascultăm la radio

Joi 19 August 1937:

RADIO-ROMÂNIA

6.30: Gimnastică ritmică; Radio Jurnal; Concert de dimineață (discuri). Știri gospodărești și medicale. 13.00: Ora. Culturale, Sport, Cota Dunării, 13.10: Concert de prânz. Orchestra Christache Stănescu (voce: Lui-an). 14.10: Radio Jurnal: Ora. Mersul vremii, Bursa. Știri interne și externe 14.25: Continuarea concertului 23.55: Ultimele știri. 10.00: Ora. Mersul vremii. 19.03: Schumann-Liszt (discuri). 20.05: Țara văzută din avion de N. Crevedia. 20.25: Azi George Enescu împlinește 56 ani (discuri). 21.25: Concert simfonic al Orchestrei Radio, dirij de Const. Nottara: Uvertură la opera „Ifigenia

in Aullda” de Gluck; Concert No. 3 in re minor pentru două vioară și orchestră de coarde, de Joh. S. Bach; (Vivace, Largo ma non tanto; Allegro solisti: I Koganoff și Yan Gall); Simfonia No. 3 op. 16 in do major de Boccherini (Allegro ma non molto. Andante amoroso; Tempo di menuetto; Presto, ma non tanto); Două corale de J. S. Bach: a) Omule pocăște te; b) In tine e bucuria. Suită de balet de Rameau: a) Menuet; b) Musette; c) Tamburin. 22.30: Sport, Radio Jurnal. 22.45: Concert de noapte al Orchestrei Gică Ionescu-Găină, transmis dela restaurantul „Continental”. 23.45: Jurnalul pentru străinătate în limba franceză și germană. 23.55: Ultimele știri

La Oradea

folosiți hotelul și băile

RIMANOȚI

Apă caldă și rece la orice oră, calorifer — tot confortul. — Curățenie exemplară. — Băi de aburi, cadă și bazin. — Coafor, masaj și pedicură. — Telefon 147. — Autocar în gară la toate trenurile.

Prețuri exemplar de reduse.

„CORSO”, Arad
 Telefon 2065
 De la orele 5 încontinuu
Errol Flynn:
Misiunea Brigăzii 41
Journal Paramount
 Lei 15 și 20

STAMPA
KARCZAGI & ILLIN
 Gravor
 Fabrică de stampile
ARAD,
 Strada Eminescu 12

Barul „Cornul Vânătorului”
 ARAD. — Program senzațional. — August
The 3 Ladies (trupă de girls)
 Anicuța Niculescu Etta Niculits
 Elisabetha Christea Baby Nordon
The 4 „Nermeșan” vocal-band

Senzația Aradului!
 Grădina de vară a
RESTAURANTULUI AUER
 Mâncări și băuturi excelente. Atmosferă plăcută. — Muzică. — Dans. — Prețuri ieftine! Deschis până'n zori.
Grătar special!

ULTIMA ORĂ

In Japonia se pregătește mobilizarea generală

SHANGHAI, 18. (Rador). — In urma unui intens bombardament al aviației japoneze, Gara de Nord din Shanghai nu mai este decât o ruină.

Vapoarele japoneze ancorate în port au început azi la amiază un puternic bombardament în direcția Poolung-Nantao. Un obuz a căzut azi dimineață pe clădirea spitalului „Sacre coeur”, din car-

terul Yan-Tse-Pu, care arboră pavilionul francez. Surorile de caritate franceze au refuzat să părăsească spitalul în care sunt îngrijii 300 civili chinezi răniți. Ele au declarat că preferă să moară la post decât să-și lase bolnavii fără îngrijire.

Spitalul nu se află pe teritoriul concesiunii franceze, ci este situat în partea de Nord a con-

cesiunii internaționale.

SHANGHAI, 18. (Rador). — Se anunță că trupele chineze de pe frontul Ciabar își continuă mereu înaintarea spre Est. Ele au ocupat centrul mongol Ciasper, unde este cartierul general al prințului Teh și se află acum în fața orașului Ciang Fe, important punct strategic.

tenilor britanici din Shanghai.

Se pare că toți supușii britanici din Shanghai au fost sfătuiți să părăsească orașul.

America va lua apărarea supușilor săi

WASHINGTON (Rador). Senatul Pittman, președintele Comisiunii externe a Senatului, a declarat că aprobă în totul atitudinea adoptată de guvernul american, față de conflictul chinez-japonez. Statele Unite trebuie să ia cu energie apărarea supușilor americani în China, așteptând desfășurarea evenimentelor. In nici un caz o declarație de neutralitate a Statelor Unite nu va preceda, ci va urma declarația de război dintre China și Japonia.

WASHINGTON 18. — D. Hull,

In China a fost decretată mobilizarea

NANKING, 19. — Yuanul legislativ a promulgat, legea pentru mobilizarea întregii națiuni.

TSIEN TSIN, 19. — Din surse japoneze se anunță că două divizii chineze din Kalgan se îndreaptă spre răsăritul provinciei Chahar, către Iehol și Mancuria.

La Canton tensiunea chinez-japoneză este în creștere. Chinezii se pregătesc înfrigurat de

secretar de stat la externe clarat că până la sfârșitul mâinii vor fi evacuate femeile și copiii americani din Shanghai și că vor rămâne acolo încă 2500 cetățeni americani.

Japonezii se re-

SHANGHAI, 18. — Chinezii au dat un atac foarte violent asupra trupelor japoneze dela rașul să se retragă, ca eroica lor rezistență.

TOKIO, 18. — Evacuarea trupelor femeilor și copiilor chinezi aflași la Shanghai a început azi, Joi

războiu. Toți japonezii răsărit orașul.

SHANGHAI, 19. (Rador). — Primul bombardament aerian a început azi la ora 21 și jumătate. Avioanele japoneze au aruncat bombe asupra pozițiilor chineze, provocând incendii în diferite locuri.

Aviația japoneză a bombardat și distrus podul de fier de la Hangkeu-Kanghail, la 40 km. Sud-Vest de Shanghai.

Decretarea mobilizării generale în Japonia e inevitabilă

TOKIO, 18 (Rador). — In urma propunerii ministrului de război, Consiliul de ministri a recunoscut necesitatea de a se transforma economia națională-actuală în economie de război, deoarece China — prin atitudinea ei — a impus părăsirea politicii de negociere a conflictului chinez-japonez.

Actualmente ministrii de finanțe și comerț lucrează intens la punerea la punct a măsurilor, în vederea mobilizării generale a țării, care va fi decretată în timpul sesiunii extraordinare a Dietei. Ei studiază crearea diferitelor servicii pentru controlul resurselor de materii prime, a producției, consumației transporturilor financiare și comerțului extern. Aceste servicii vor fi următoarele: pentru mobilizarea resurselor naturale, pentru mobilizare industrială, care va stimula producția de muniții și va frâna provizoriu activitatea celorlalte industrii, — oficiul pentru controlul produselor, al cărui scop va fi de a armoniza consumația cu producția, impunând economii riguroase la consumație; oficiul pentru controlul marinei, pentru controlul comerțului autorizat, restricții la import și export, oficiul pentru controlul capitalurilor — care se va ocupa cu plasamentul imprumuturilor de război și va restrânge investițiile industriale care nu sunt indispensabile.

Chinezii au făcut progrese

SHANGHAI, 18 (Rador). — Din isvor chinez se afirmă că trupele chineze ar fi făcut progrese substanțiale în districtul Yangt-Sepoo, la Nord Est de Shanghai. Avantgărzile chineze

s'ar afla la o milă depărtare de Wangpoo.

Aceleași cercuri afirmă că japonezii au fost respinși în

atacurile date de ei, în cartierul Chapei. La Woosung și în alte locuri pe Wangpoo, se află 33 de vapoare japoneze de război.

Un nou incident ruso-japonez

SHANGHAI, 18. — Ziarele japoneze de azi dimineață afirmă că s'a produs un incident între Consutul sovietic și autoritățile japoneze. Acestea ar fi declarat că o lumină aprinsă ieri către seară, la ultimul etaj al Consulatului sovietic, ar fi îndrumat avioanele de bombardament chineze cari au atacat Consutul japonez.

Se știe că cele două consulate sunt vecine.

„Havas” crede a ști că incidentul s'a produs în adevăr.

Din sursă bine informată, se precizează că lumina se aprinse înainte de a se fi dat ordinul japonez de stingere a tuturor luminilor. La ora când s'a aprins lumina, nu se afla nimeni în Consutul sovietic.

Consulul a venit imediat la fața locului și a aprins lumina. El a exprimat regretele sale autorităților japoneze și a deschis o anchetă.

Nu se poate crea o zonă neutră la Shanghai

LONDRA, 18. — „Reuter” află din Shanghai că propunerile de a se crea o zonă neutră la Shanghai ar fi considerată inacceptabilă de guvernul din Nanking. Principala piedică care s'ar ridica ar fi convingerea chinezilor că trupele engleze și americane nu vor întreprinde nicio acțiune împotriva japonezilor,

dacă aceștia ar viola neutralitatea zonei.

Chinezii ar fi în schimb dispuși să restabilească zona demilitarizată din 1932, dar numai cu condiția ca Japonia să retragă toate trupele sale din acea regiune.

LONDRA, 18. — Dinii: Eden, Halifax, Duff Cooper și Hoare Belisha s'au intrunit, la orele 16, la Toakign Office. Consfătuirea a durat două ore.

„Reuter” crede a ști că s'au examinat măsurile pentru soluționarea vieții și bunurilor cetățenilor.

Anglia a dat un avertisment Italiei

Hotărârea guvernului englez — ca vasele sale de război să riposteze oridecâteori este atacat vre-un vas comercial — va avea urmări în

LONDRA, 12. — In consfătuirea ministerială ținută ieri la amiază, la Foreign Office, nu s'a examinat numai situația Extremului Orient, ci s'a luat în discuție și situația marinei comerciale din Mediterană.

La sfârșitul consfătuirii, s'a publicat o declarație spunând: Guvernul britanic este neliniștit de numărul crescând al atacurilor date de curând împotriva marinei comerciale britanice din apele Mediteranei. Guvernul britanic a dat instrucțiuni

în sensul că, oridecâte ori un vas britanic va fi atacat de un submarin, fără avertisment va-

sele de război britanice autorizate să contraatace marinul.

Intervenția Italiei

LONDRA, 18. (Rador). — Hotărârea ministrilor britanici de a ordona vaselor de război engleze să tragă asupra oricărui submarin, care s'ar face vinovat de atacuri contra unui vas britanic, este interpretată — în cercurile politice din Londra — ca un avertisment adresat Italiei.

Aluzia comunicatului la extinderea zonei în care s'au produs atacurile submarinelor, se referă — fără îndoială — la incidentul dela intrarea Dardanelor, pe care nimeni nu-l poate atribui unui submarin al generalului Franco, dat fiind numărul mic, vechimea și raza de acțiune slabă a submarinelor de care pot dispune naționaliștii spanioli.

In al doilea rând, dacă se ține seamă de ordinele deja primite de vasele de război britanice, de a replica la orice atac naval sau aerian dat împotriva unui vas britanic, se ajunge la concluzia că, deci, ziare de ieri a guvernului englez nu adaugă în fapt aproape nimic nou la deciziunile anterioare, ci precizează doar

unele puncte particulare. Ideea ea este interpretată ca un mijloc de a da un avertisment Italiei, fără a o provoca.

Această credință este confirmată și de vizita pe care a făcut-o ieri dimineață la „Foreign Office” d. Guido Crolla, ambasadorul Italiei în Londra. Se adaugă că protecția comerțului britanic în Mediterană este asigurată acum numai de trupele de război engleze, care au controlul în largul coastelor spaniole — va fi întărită protecția mai multor unități britanice în diferite părți ale Mediteranei.

LONDRA, 18. (Rador). — „Manchester Guardian” scrie: „Sfârșitul războiului spaniol guvernamental. Cadiz”, crede că e vorba de un submarin care a sosit din „Ciudad de Cadiz” era

Nu e al partidului „Totul pentru țară”...

Am spus, ieri, că apariția d-lui avocat Titus Livius Opreșă din Timișoara alături de avocații „Lloyd”-ului evreesc la desbaterea de Marți a acțiunii de dizolvare, intentată acestei asociații evreiești, a stârnit vii comentarii în opinia publică românească.

De ce?

Pentru că mulți timișoreni — chiar unii dintre cunoscuții cei mai apropiați ai d-lui Titus Livius — credeau că d-sa este membru, sau cel puțin simpatizant al partidului „Totul pentru țară”. Și atunci, acești timișoreni nu-și puteau explica

cum a reușit d. Titus să concilieze scrupulele de severă ținută naționalistă ale legiunii, cu interesele strict israelite ale „Lloyd”-ului.

Fiți însă liniștiți: d. Titus Livius, nu are nimic comun cu partidul „Totul pentru țară”. In cercurile legionare timișorene, cărora ne-am adresat pentru lămuriri, ni s'a spus — și am fost autorizați să publicăm acest lucru — că nicio dată d. avocat omonim al marelui istoriograf antic, nu a fost membru activ al legiunii și n'a contat printre prietenii legionarilor măcar. Că d-sale

i ar conveni să se acrediteze acest lucru, e prea posibil, însă legiunea nu poate avea membri sau prieteni despre cari se știe în mod notoriu că sunt concomitent și francmasoni.

In sfârșit — ni s'a mai spus la legiune — d. Opreșă este ginerele unui legionar activ de mari merite, dela Beiuș, care, însă, desigur, va desaproba cel dintâi pasul greșit al ginerelui Titus.

La lămuririle de mai sus ale legiunii, noi, din partea noastră, nu văm nimic de adăugat.